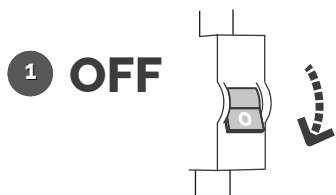


GYRUS

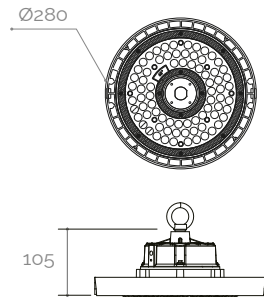


Instruções de montagem
Mounting instructions
Instructions de montage



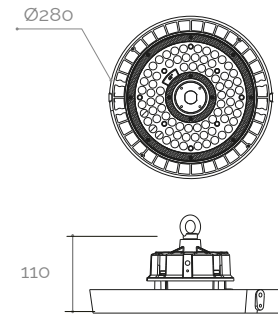
LIGHTENJIN II - Indústria de Iluminação, Lda
Parque Empresarial do Casarão, Avenida das 2 Rodas,
Lote 36A. 3750-041 Aguada de Cima | Portugal
tel: +351 234 080 117 | fax: +351 234 640 064
geral@lightenjin.pt | www.lightenjin.pt

GYRUS 80-100

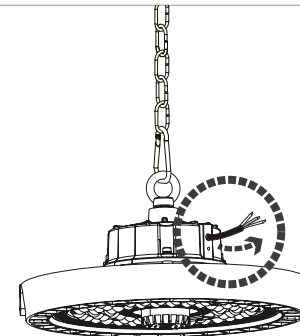
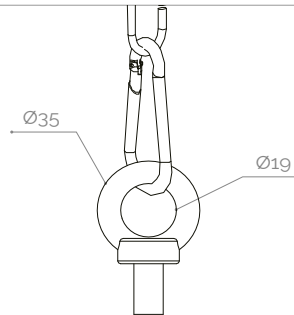


2

GYRUS 150-240



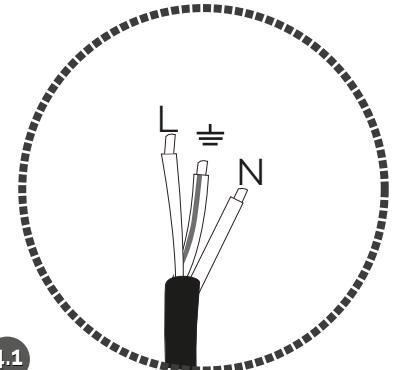
4



3



4.1



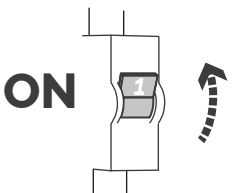
Certifique que as ligações ficam bem efetuadas.

Make sure that the connections are ok.

Assurez-vous que les connexions sont bonnes.



5



1

Desligar o disjuntor correspondente à linha em intervenção;

2

A distância de instalação necessária deve ser reservada entre o teto e o corpo principal da lâmpada para evitar interferências durante a instalação;

Confirme o tamanho e a aparência das luminárias

⚠ SE A RESISTÊNCIA NÃO FOR SUFICIENTE, É FÁCIL CAUSAR ACIDENTES, COMO A QUEDA DA LÂMPADA.

3

Instalar o corpo principal da luminária com uma corrente de suspensão;

Pendure a corrente de suspensão no gancho da lâmpada e efectue a mesma operação do outro lado

⚠ TENDO EM CONTA O PESO DA LUMINÁRIA, É RECOMENDADO QUE SEJA INSTALADA POR DUAS PESSOAS

4

Elettrificar a luminária;

⚠ POR RAZÕES DE SEGURANÇA, CERTIFIQUE-SE DE QUE LIGA O FIO DE TERRA ANTES DE LIGAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO EXTERNO.

O cabo de alimentação externo deve ser inserido através do orifício de ligação na parte lateral da tampa. Alinhe o cabo de alimentação externo com os fios L, N, e terra do cabo de entrada da lâmpada. Não os ligue incorretamente.

⚠ DEPOIS DE LIGAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO EXTERNO E O FIO DE ENTRADA DA LÂMPADA, TOMA MEDIDAS DE ISOLAMENTO PARA EVITAR ACIDENTES COMO CHOQUES ELÉCTRICOS E INCÊNDIOS.

5

Ligar o disjuntor correspondente à linha em intervenção

Turn off the circuit breaker corresponding to the intervention line

The necessary installation distance must be reserved between the ceiling and the main body of the lamp to avoid interference during installation;

Confirm the size and appearance of the luminaires

Install the main body of the luminária with a suspension chain;

Hang the suspension chain on the lamp hook and perform the same operation on the other side.

⚠ CONSIDERING THE WEIGHT OF THE LUMINAIRE, IT IS RECOMMENDED THAT IT BE INSTALLED BY TWO PEOPLE

Electrify the luminaire;

⚠ FOR SAFETY REASONS, MAKE SURE YOU CONNECT THE GROUND WIRE BEFORE CONNECTING THE EXTERNAL POWER CORD.

The external power cord must be inserted through the connection hole on the side of the cover. Align the external power cord with the L, N, and ground wires of the lamp input cable. Do not connect them incorrectly.

⚠ AFTER CONNECTING THE EXTERNAL POWER CABLE AND THE LAMP INPUT WIRE, TAKE INSULATION MEASURES TO AVOID ACCIDENTS SUCH AS ELECTRIC SHOCK AND FIRE.

Turn on the circuit breaker corresponding to the intervention line

Désactivez le disjoncteur correspondant à l'intervention en ligne

La distance d'installation nécessaire doit être respectée entre le plafond et le corps principal de la lampe afin d'éviter toute interférence lors de l'installation;

Confirmer la taille et l'aspect des luminaires

Installer le corps principal du luminaire à l'aide d'une chaîne de suspension ;

Accrochez la chaîne de suspension au crochet de la lampe et effectuez la même opération

⚠ COMPTE TENU DU POIDS DU LUMINAIRE, IL EST RECOMMANDÉ QUE DEUX PERSONNES L'INSTALLENT.

Electrifier le luminaire ;

⚠ POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, ASSUREZ-VOUS DE BRANCHER LE FIL DE TERRE AVANT DE BRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION EXTERNE.

Le cordon d'alimentation externe doit être inséré dans le trou de connexion situé sur le côté du couvercle. Alignez le cordon d'alimentation externe avec les fils L, N et de terre du câble d'entrée de la lampe. Ne les connectez pas de manière incorrecte.

⚠ APRÈS AVOIR CONNECTÉ LE CÂBLE D'ALIMENTATION EXTERNE ET LE CÂBLE D'ENTRÉE DE LA LAMPE, PREND DES MESURES D'ISOLATION POUR ÉVITER LES ACCIDENTS TELS QUE LES CHOCS ÉLECTRIQUES ET LES INCENDIES.

Connectez le circuit correspondant disjoncteur à l'intervention de ligne

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT MAINTENANCE | ENTRETIEN DU PRODUIT

Para utilizar este produto de forma segura e eficiente, limpe-o e inspecione-o regularmente (uma vez de 6 em 6 meses).

Se não for inspeccionada, a utilização a longo prazo pode causar acidentes como incêndio, choque elétrico e queda da lâmpada.

Quando a lâmpada precisar de ser limpa, utilize um pano macio embebido em detergente neutro, torça-o e, em seguida, passe um pano seco.

Não utilize detergentes ou solventes orgânicos que não sejam detergentes neutros para limpar a lâmpada para evitar problemas como descoloração, deterioração, redução da resistência ou danos na lâmpada.

Por favor, não pulverize inseticida na lâmpada, caso contrário irá causar descoloração ou danos na lâmpada.

In order to use this product safely and efficiently, please clean and inspect it regularly (once every 6 months).

If it is not inspected, long-term use may cause accidents such as fire, electric shock, and lamp falling.

When the lamp needs to be cleaned, please use a soft cloth dipped in neutral detergent and wring it out, then wipe it with a dry cloth. Do not use detergents or organic solvents other than neutral detergents to wipe the lamp to avoid problems such as discoloration, deterioration, reduced strength or damage to the lamp.

Please do not spray insecticide on the lamp, otherwise it will cause discoloration or damage to the lamp.

Afin d'utiliser ce produit de manière sûre et efficace, veuillez le nettoyer et l'inspecter régulièrement (une fois tous les 6 mois).

Si elle n'est pas inspectée, une utilisation à long terme peut provoquer des accidents tels qu'un incendie, un choc électrique et la chute de la lampe.

Lorsque la lampe doit être nettoyée, utilisez un chiffon doux trempé dans un détergent neutre et essorez-le, puis essuyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents ou de solvants organiques autres que les détergents neutres pour nettoyer la lampe afin d'éviter des problèmes tels que la décoloration, la détérioration, la réduction de la résistance ou l'endommagement de la lampe.

Veuillez ne pas vaporiser d'insecticide sur la lampe, sous peine de décolorer ou d'endommager la lampe.

Esquema 1 | Scheme 1 | Schéma 1

DALI

L

⏚

N

DA/LS

DA/N

PRETO/black

TERRA/ground

AZUL/blue

CASTANHO/brown

CINZENTO/grey

1-10 V / ON-OFF

L

⏚

N

CASTANHO/brown

TERRA/ground

AZUL/blue

IMPORTANTE: Para mais informação sobre as diferentes arquitecturas, soluções e funcionalidades disponíveis, por favor contactar a Lightenjin.

São Rejeitadas todas as responsabilidades por defeito ou danos provocados por montagem incorrecta da luminária; incorrecta alimentação e agentes externos.

IMPORTANT: For more Information about different architectures, solutions and available functionalities, please contact Lightenjin

Are Rejected all liability for defects or damage caused by incorrect installation of the luminaire; Misfeeding and external agents.

IMPORTANT: Pour plus d'informations sur les différentes architectures de réseau, solutions et fonctionnalités disponibles, contactez Lightenjin.

Sont rejetées toute responsabilité pour les défauts ou les dommages causés par une mauvaise installation du luminaire; Mauvaise alimentation et les agents extérieures.